

(Inicia la hoja informativa)

¡Actúe ahora para seguir recibiendo información sobre este sitio!

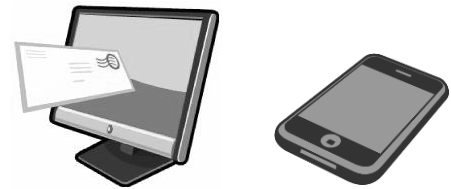
La División de Reparación Ambiental (DER) del DEC ahora distribuye, por correo electrónico, información sobre sitios contaminados.

Si desea seguir recibiendo información sobre algún sitio contaminado que figura en esta hoja informativa:

Debe inscribirse en la lista de correos electrónicos de la DER:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

La DER no puede registrar su correo electrónico, solo el titular de dicho correo puede hacerlo. Si ya se inscribió en la lista del condado en el que se encuentra el sitio, no necesita hacer nada más.



¿Por qué apostar por la digitalización?:

- Obtendrá información del sitio rápidamente y podrá compartirla más fácilmente;
- Recibirá información sobre los sitios del condado elegido. Lea lo que necesite, y borre el resto.
- Ayudará al medioambiente y aprovechará el dinero de sus impuestos.

Si la “digitalización” no es viable, llame o escriba al director del proyecto de la DER que se menciona aquí. Dígame que necesita recibir copias físicas de las hojas informativas a través del Servicio Postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia.

Solo las personas tienen la opción de recibir documentos en papel. Los grupos, organizaciones, empresas y entidades del Gobierno deben poder acceder al correo electrónico.



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información:

Acceda a los documentos del proyecto a través del localizador DECinfo y en estos lugares:
<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203169/>

Biblioteca Morrisania

610 East 169th Street
Bronx, NY 10456
(718) 589-9268
morrisanialibrary@nypl.org

Junta de la Comunidad del Bronx n.º 3

1426 Boston Rd
Bronx, NY 10456
(718) 378-8054 ext. 141
eritter@cb.nyc.gov

A quién contactar:

Se reciben comentarios y preguntas. Envíelos según se indica:

Preguntas sobre el proyecto

Erick Bower, Gestor de proyectos
NYSDEC
625 Broadway
Albany, NY 12233
(518) 402-9824
erick.bower@dec.ny.gov

Preguntas sobre salud relacionadas con el proyecto

John Robinson
NYSDOH
BEEI, Empire State Plaza
Corning Tower Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-7881
bee@health.ny.gov

Para más información sobre el Programa de Limpieza de propiedades contaminadas de Nueva York, visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

HOJA INFORMATIVA

Programa de limpieza

Sol on Park
1451 Washington Ave.
Bronx, NY, 10456

SITIO N.º C203169
NYSDEC REGIÓN 2

Julio 2024

Borrador del Plan de Trabajo de Investigación para un sitio con propiedades contaminadas disponible para recibir comentarios del público

Se invita al público a hacer comentarios sobre el borrador de plan de trabajo que está revisando el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC, por sus siglas en inglés) para investigar Sol on Park site ("sitio") ubicado en 1451 Washington, Avenida, Bronx, Nueva York. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio.

Borrador del plan de trabajo de investigación: el borrador del plan de trabajo de investigación, denominado "Plan de Trabajo de la Investigación para el Saneamiento" (RIWP, por sus siglas en inglés), se envió al NYSDEC en el marco del Programa de Limpieza de Propiedades Contaminadas (BCP, por sus siglas en inglés) de Nueva York. La investigación será realizada por Sol on Park LLC ("los solicitantes") y contará con la supervisión de NYSDEC y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH, por sus siglas en inglés).

Cómo hacer comentarios: el NYSDEC aceptará comentarios escritos sobre el borrador del plan de trabajo de investigación durante el plazo de 30 días, desde el **3 de julio hasta el 5 de agosto de 2024**.

- Acceda al RIWP y a otros documentos del proyecto en línea a través del localizador DECinfo: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203169/>
- Los documentos también están disponibles en los lugares indicados en el lado izquierdo, en la sección "Dónde encontrar información".
- Envíe sus comentarios al gestor de proyectos del NYSDEC que aparece en Preguntas sobre el proyecto bajo la sección "A quién contactar" a la izquierda.

Aspectos destacados de la propuesta de investigación del sitio: La investigación definirá la naturaleza y el alcance de la contaminación del suelo, las aguas superficiales, el agua subterránea, y otras partes del medio ambiente que puedan verse afectadas.

En anteriores investigaciones se detectaron compuestos orgánicos semivolátiles (COVS), metales y pesticidas en el suelo del emplazamiento. Del mismo modo, se encontraron compuestos orgánicos volátiles (COV), compuestos orgánicos semivolátiles (COVS), metales y pesticidas en las aguas subterráneas del sitio.

Los puntos clave del trabajo de investigación incluyen:

- Perforar y tomar muestras del suelo para identificar posibles fuentes de contaminación en el lugar;
- Recolectar muestras de vapor del subsuelo e
- Instalar y tomar muestras de pozos de agua subterránea para monitorear el impacto en las zonas de interés tanto en el lugar.

Siguientes pasos: El NYSDEC considerará los comentarios del público, revisará el plan de trabajo según sea necesario y lo aprobará. La NYSDOH debe estar de acuerdo con el plan. Una vez aprobado el plan de trabajo, se llevarán a cabo las actividades detalladas en el mismo.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE PROPIEDADES CONTAMINADAS

Cuando se complete la investigación, se preparará un informe que se presentará al Departamento de Seguridad del Estado de Nueva York y en el que se resumirán los resultados. El NYSDEC revisará el informe, hará las revisiones necesarias y, si procede, lo aprobará.

Después de la investigación, se elaborará un plan de limpieza, titulado "Proyecto del Plan de Trabajo de Saneamiento". Este plan incluirá una evaluación del saneamiento del sitio propuesto o recomendará que no se realice ninguna acción o una alternativa en la que no se realicen más acciones. El objetivo del plan es garantizar la protección de la salud pública y el medioambiente. El NYSDEC presentará el plan de limpieza propuesto al público para que lo revise y comente durante un período de 45 días.

El NYSDEC mantendrá al público informado durante la investigación y la limpieza del sitio

Descripción del sitio:

El lugar es una parte del bloque 2902, lote 36, en el Bronx, con una superficie aproximada de 0,68 acres en la esquina suroeste de la parcela. El sitio limita al norte y al este con dos edificios residenciales de 16 plantas de la Autoridad de la Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA, por sus siglas en inglés), también cuenta con un estacionamiento pavimentado ubicado cerca al norte sitio. El sitio limita al oeste con Park Avenue y la línea de ferrocarril Metro North. El sitio limita al sur con St Paul's Place y la escuela pública 128 del Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York. Actualmente es un sitio vacío cubierto de hierba y cercado. Históricamente el sitio se utilizó para la fabricación de "Barnices y virutas Brewers" (Varnishes and Brewers Chips) y "Barnices Brewers" (Brewers Varnish) desde 1891 hasta 1909, así como una gasolinera que funcionó hasta 1952. En los documentos históricos aparece un proyecto de reurbanización del vecindario a gran escala entre 1952 y 1966. En esa época se demolieron manzanas enteras y se construyeron grandes edificios de departamentos, que aún se conservan como el campus de NYCHA.

El proyecto consistirá en un edificio residencial de uso mixto de 16 plantas y aproximadamente 184.440 pies cuadrados de superficie bruta (gsf) con sótano. El nuevo edificio incluirá viviendas, algunas de ellas asequibles, espacios comunitarios, oficinas y servicios de atención médica urgente.

Más detalles del sitio, incluyendo resúmenes de evaluación ambiental y de salud, están disponibles en la Base de datos de remediación ambiental del sitio del NYSDEC (introduciendo la ID del sitio C203169) en:

<https://extapps.dec.ny.gov/cfm/extapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de limpieza de propiedades contaminadas: El Programa de Limpieza de Propiedades Contaminadas de Nueva York promueve la limpieza voluntario de propiedades contaminadas, conocidas como "brownfields" a fin de reutilizarlas y urbanizarlas. Estas propiedades pueden destinarse a fines recreativos, habitacionales y comerciales, entre otros. Se conoce como brownfield a cualquier propiedad real donde un contaminante está presente en niveles superiores a los objetivos de limpieza de suelos (SCO) u otros basados en la salud o las normas medioambientales, criterios u orientaciones adoptadas por el NYSDEC que sean aplicables en base al uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones aplicables

Para obtener más información acerca del BCP, visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Le recomendamos que comparta esta hoja informativa con vecinos e inquilinos o que la ponga en un lugar prominente de su edificio para que la vean otras personas.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico: <https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

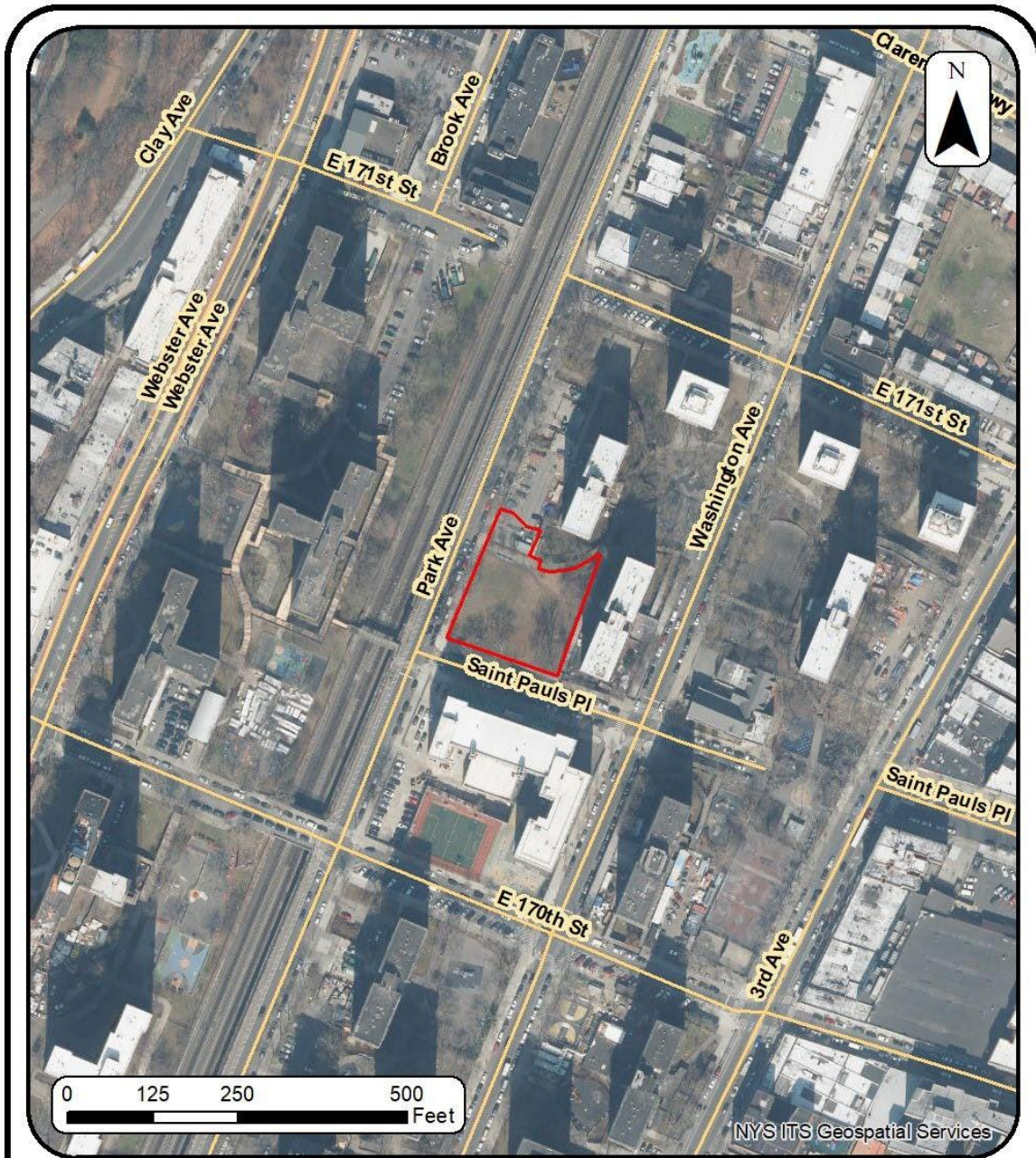
Nota: Ignore esto si ya se ha registrado y ha recibido esta hoja informativa de manera electrónica.

Localizador DECinfo



Mapa interactivo para acceder a los documentos del DEC y a la información pública sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE PROPIEDADES CONTAMINADAS

Ubicación del sitio



Leyenda

-  Límites del sitio de saneamiento
-  Calles (streets)

Mapa de ubicación del sitio
100 East 149th Street
Sitio n.º. C203159



Department of
Environmental
Conservation



Traducción disponible. ¿No encuentra su idioma?

¡Pregunte!

| | |
|--|---|
| English Inglés | To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation. |
| Spanish Español | Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis. |
| 简体字 Simplified Chinese Chino simplificado | 如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。 |
| Русский Russian Ruso | Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается. |
| אידיש Yiddish Yiddish | צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל. |
| বাঙালি Bengali Bengali | এই নিখিট আপিন বুঝেত পাবেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিখিলিখতবষ্টির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না। |
| 한국어 Korean Coreano | 이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다. |
| Kreyòl Ayisyen Haitian Creole Criollo Haitiano | Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an. |
| Italian Italiano | Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita. |
| العربية Arabic Árabe | لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة. |
| Język Polski Polish Polaco | Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata. |